



Review

Author(s): Ingrid Galster

Review by: Ingrid Galster

Source: *Iberoamericana* (1977-2000), 21. Jahrg., No. 1 (65) (1997), pp. 82-83

Published by: Iberoamericana Editorial Vervuert

Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/41671956>

Accessed: 25-06-2016 05:51 UTC

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at
<http://about.jstor.org/terms>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.



Iberoamericana Editorial Vervuert is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to
Iberoamericana (1977-2000)

A pesar de algunas cuestiones pendientes, se le atribuye a Álvarez Barrientos el mérito de haber facilitado el acceso a la novela con esta nueva edición, lo que podría despertar el interés —como queda indicado— por otras investigaciones.

Heike Mesenhöller (Bonn)

Teodoro Hampe Martínez: *Bibliotecas privadas en el mundo colonial. La difusión de libros e ideas en el virreinato del Perú (siglos XVI-XVII)*. Frankfurt am Main: Vervuert (= teci, Textos y estudios coloniales y de la Independencia, t. 1) 1996. 307 pp.

Con el presente trabajo, que inaugura una nueva colección, el historiador peruano Teodoro Hampe Martínez se propone analizar el impacto que ejercieron en la Hispanoamérica colonial los textos impresos y las ideas trasladadas de Europa. Más particularmente, ha examinado los inventarios de bibliotecas privadas del virreinato del Perú durante los siglos XVI y XVII para determinar cuáles fueron las obras más frecuentes. Los resultados obtenidos a base de documentos de primera mano comprueban en la mayoría de los casos investigaciones anteriores. Predominan en los fondos de bibliotecas las materias religiosas y jurídicas pues la casi totalidad de los propietarios de libros pertenecen al clero o a la alta burocracia. En historiografía son muy escasas las obras sobre América. Conforme a la época, constan obras de la antigüedad clásica. A pesar de la ordenanza que prohíbe su exportación, no son ausentes las mal afamadas novelas de caballería, por lo que se confirma la vigencia del proverbio »Se obedece pero no se cumple«. En cuanto a la literatura del Siglo de Oro, la estadística establecida por el autor muestra que hasta 1580 pre-

domina la *Celestina*, mientras que en el siglo siguiente se produce un cambio con la introducción masiva del *Guzmán de Alfarache* y del *Quijote*. Se comprueba, según Hampe, que Lope de Vega fue el autor predilecto en las Indias durante la época madura del coloniaje. Se ve también el gran interés de los indios por el petrarquismo.

El trabajo compuesto de 25 textos ya publicados con anterioridad entre 1983 y 1994 integra 3 aproximaciones de conjunto, 3 ensayos sobre el mercado de libros así como 19 monografías o reseñas más breves acerca de bibliotecas particulares y sus propietarios. Destacan casos muy curiosos como el de un escribano condenado a muerte por deslealtad hacia el rey, quien tenía un libro de Erasmo entre los que dejó, y el de un cacique indígena, quien disponía de libros místicos y comedias de Lope. Pero, ¿qué hicieron estas personas de esta literatura? ¿Puede inducirse de la mera presencia de estos libros que sus propietarios hayan sido erasmista respectivamente aficionado a Lope? ¿Puede suponerse que el primer inquisidor del Perú tenía apertura ideológica porque entre los autores de sus libros estaban el humanista Juan Luis Vives y el neoplatónico Giordano Bruno, quien terminó consumido en la hoguera del Santo Oficio?

El autor es muy conciente del hiato entre investigaciones de índole cuantitativa y la historia de mentalidades, ideas y actitudes a cuya construcción quiere contribuir. Es seguro que las bibliotecas muestran con evidencia que sus propietarios tienen el afán de mantenerse al día y de no perder el contacto con los ámbitos cultos de Europa. Sin embargo, para saber de qué modo se han acogido los libros y cómo han influido en la »formación de una conciencia nacional criolla« (p. 13), hay que remitirse a textos de lectores que atestiguan más pre-

cisamente la repercusión intelectual de la literatura importada. Tarea muy amplia que, como dice con razón el autor, requiere conocimientos en casi todos los ramos del saber y sólo puede llevarse a cabo por un trabajo en equipo.

En el camino hacia una historia de mentalidades del Perú colonial semejante, el libro sólido y muy documentado de Teodoro Hampe Martínez es un elemento imprescindible. Es que la primera condición de interpretaciones válidas son documentos y datos fiables. Estos datos se proporcionan no sólo en los estudios, sino en un amplio apéndice documental que comprende ocho inventarios completos de bibliotecas y tablas que evidencian aún más nítidamente los resultados de los análisis. Finalmente, el índice onomástico aumenta la gran utilidad de este instrumento fundamental de trabajo.

Ingrid Galster (Eichstätt)

Wolfgang Matzat: *Lateinamerikanische Identitätswürfe. Essayistische Reflexion und narrative Inszenierung*. Tübingen: Gunter Narr 1996. 204 S.

El presente texto programa en su »Prólogo« las directrices teóricas de la reflexión a operar y los marcos de trabajo en los que aquélla se mueve. Se advierte de la necesidad y de la urgencia del tema y de los sentidos de la colección, ya que se trata, como se indica en el trabajo, de textos que se concibieron en tiempos distintos y que tuvieron consiguientemente entregas independientes. Con todo, lo que constituiría el tema común es la integración en torno a la modelización, tanto en textos referenciales como en sus concretizaciones literarias, sobre la identidad latinoamericana y las formas siempre diversas

de respuestas a esta pregunta esencial, según autores y contextos.

La perspectiva teórica epistemológica es la del discurso historiográfico, de allí que el ensayo latinoamericano juegue un papel, de suyo, relevante. El punto de referencia teórico sería el europeo y su recepción en el contexto latinoamericano, entonces, observamos las apropiaciones ensayísticas y narrativas del Existencialismo, del Darwinismo, del Positivismo, del Psicoanálisis, etc. En consecuencia, la concepción de identidad y su concreción literaria se presenta como el resultado de una combinación interdisciplinaria y de todos modos necesariamente intertextual.

No entramos aquí en el detalle descriptivo »temático« de los capítulos; más interesante es, en una reseña, hacer un seguimiento de cuestiones de argumentación, de coherencia interna y de cohesión de los textos. Sólo de pasada, vemos que en el caso de Alejo Carpentier se detecta una evolución y variantes en la axiología textual, en tanto visión utópica o positiva o ilusoria de esta búsqueda de identidad. Los topoi recurrentes son el Barroco latinoamericano, lo real maravilloso, las relaciones intertextuales – de amplísima eficacia en el autor –, el problema del mestizaje. Como referencias textuales ensayísticas, los envíos son los necesarios y esperables: Vasconcelos, Rodó, Paz, Martínez Estrada, Ramos, etc.

La segunda parte se dedica a la historia, la discontinuidad en el tratamiento de la identidad del continente, en este caso en el marco de la asunción del problema en Argentina y Uruguay en dos de sus representantes »mayores«: Ernesto Sábato y Juan Carlos Onetti, respectivamente. Se intenta en sendos capítulos pesquisar las »huellas« existencialistas en su recepción latinoamericana en *El Astillero* y en *Sobre héroes y tumbas*. Junto con el caso de Sábato, se analiza el tema de la soledad en

Fe de erratas

IBEROAMERICANA, Vol. 21 (1997), Nr. 1 (65), p. 82

dice: "Se ve también el gran interés de los **indios** por el petrarquismo."
debe decir: "Se ve también el gran interés de los **indianos** por el petrarquismo."